

# Vocabulaire Analyse: Traduction allemand-français

Vous trouvez sur cette page les traductions de la plupart des définitions utilisées au cours, pouvant poser problème.

La numérotation par chapitres suit celle de l'ouvrage *Königsberger: Analysis I (6. Auflage)*.

---

## Königsberger Analysis 1

### 1

<i>angehören</i>	appartir
<i>Anordnung (von Objekten)</i>	arrangement (des objets)
<i>Aussage</i>	proposition, affirmation
<i>ausdehnen</i>	élargir
<i>beachten</i>	faire attention à
<i>Behauptung</i>	affirmation
<i>beibehalten</i>	garder, conserver
<i>Beispiel</i>	exemple
<i>beispielsweise</i>	par exemple
<i>beliebig</i>	arbitraire, quelconque
<i>berechnen</i>	calculer
<i>berücksichtigen</i>	prendre en considération, tenir compte de
<i>Beweis</i>	preuve, démonstration
<i>Binomialentwicklung</i>	développement binomial
<i>Binomialkoeffizient</i>	coefficient binomial
<i>binomische Formel</i>	binôme de Newton
<i>Fakultät</i>	factiorel
<i>Folgerung</i>	conséquence
<i>gleichbedeutend, gleichwertig</i>	équivalent
<i>Induktionsanfang</i>	ancrage
<i>Induktionsannahme</i>	hypothèse d'induction
<i>Induktionsschritt,</i> <i>Induktionsschluss</i>	pas inductif
<i>k-elementige Teilmenge</i>	sous-ensemble avec k éléments
<i>Menge</i>	ensemble

<i>natürliche Zahl</i>	nombre naturel, entier naturel
<i>offensichtlich</i>	évident, évidemment
<i>Pascalsches Dreieck</i>	triangle de Pascal
<i>Rand</i>	bord
<i>rekursive Definition</i>	définition recursive
<i>Rekursionsformel</i>	formule récursive
<i>Satz</i>	théorème
<i>Teilmenge</i>	sous-ensemble
<i>verschieden</i>	distinct
<i>vorausgesetzt, dass</i>	pourvu que
<i>Voraussetzung</i>	hypothèse
<i>X heisst ...</i>	X s'appelle ...
<i>zweckmässig</i>	utile

## 2

<i>abgeschlossenes (offenes) Intervall</i>	intervalle fermé (ouvert)
<i>Absolutbetrag</i>	valeur absolue
<i>abzählbar</i>	dénombrable
<i>Anordnung von IR</i>	relation d'ordre sur IR
<i>archimedisch angeordneter Körper</i>	corps ordonné archimédien
<i>ausdrücken</i>	exprimer
<i>beschränkt</i>	borné
<i>Dedekindscher Schnitt</i>	coupure de Dedekind
<i>Dreiecksungleichung</i>	inégalité du triangle
<i>dicht</i>	dense
<i>Eigenschaft</i>	propriété
<i>festlegen</i>	fixer
<i>ganze Zahl</i>	nombre entier
<i>gegebenenfalls</i>	les cas échéant
<i>gerade (ungerade)</i>	pair (impaire)
<i>Gesetz</i>	loi
<i>gleichmächtig</i>	équipotent
<i>Grundlage</i>	fondement
<i>halboffenes Intervall</i>	intervalle semi-ouvert
<i>Infimum</i>	infimum, la borne inférieure
<i>Intervallschachtelung</i>	emboîtement des intervalles
<i>Intervallschachtelungsprinzip</i>	principe des intervalles emboîtés
<i>Körper</i>	corps
<i>Mittel, Mittelwert</i>	moyenne, valeur moyenne
<i>Primfaktorzerlegung</i>	décomposition en facteurs premiers
<i>Primzahl</i>	nombre premier
<i>Randpunkte eines Intervalle</i>	extrémités d'un intervalle

<i>rational</i>	rationnel
<i>Schranke</i>	borne
<i>obere (untere) Schranke</i>	majorant (minorant)
<i>sofern <math>x</math> grösser als 1 ist</i>	pourvu que $x$ soit plus grand que 1
<i>Strecke</i>	segment
<i>Supremum</i>	supremum, la borne supérieur
<i>Ungleichung</i>	inégalité
<i>Vollständigkeit (von IR)</i>	complétude (de IR)
<i>Zu jedem <math>x</math> mit <math>x &lt; 1</math> gibt es ein <math>y</math> so, dass ...</i>	Quel que soit $x$ avec $x < 1$ , il existe $y$ tel que ...

## 3

<i>Abstand, Distanz</i>	distance
<i>Betrag (einer komplexen Zahl)</i>	module ou valeur absolue
<i>Drehung</i>	rotation
<i>Drehstreckung</i>	similitude directe
<i>Einheitskreis</i>	cercle unité
<i>Einheitswurzel</i>	racine de l'unité
<i>ferner, ausserdem</i>	de plus, en outre
<i>Fundamentalsatz der Algebra</i>	théorème de d'Alembert-Gauss, théorème fondamental de l'algèbre
<i>Imaginärteil <math>\text{Im}(z)</math></i>	partie imaginaire $\text{Im}(z)$
<i>komponentenweise</i>	par composantes
<i>Parallelogrammgleichung, Parallelogrammgesetz</i>	équation du parallélogramme
<i>Realteil <math>\text{Re}(z)</math></i>	partie réelle $\text{Re}(z)$
<i>Spiegelung</i>	symétrie
<i>Spiegelung am Kreis</i>	inversion au cercle
<i>Streckung</i>	dilatation
<i>übereinstimmen mit</i>	coincider avec

## 4

<i>Abbildung</i>	application
<i>Abspalten einer Nullstelle darstellen</i>	mise en évidence
<i>Definitionsbereich</i>	représenter
<i>Doppelverhältniss</i>	domaine de définition
<i>Einschränkung von <math>f</math> auf <math>A</math></i>	bi-rapport
<i>Fortsetzungsproblem</i>	rèstriction de $f$ à $A$
<i>Funktionswert <math>f(x)</math></i>	problème de prolongement
<i>Gesamtheit</i>	valeur $f(x)$
<i>Grad</i>	totalité
	degré

<i>Identitätsabbildung von X</i>	l'application identique de X
<i>Koeffizientenvergleich</i>	identification des coefficients
<i>komplexwertig</i>	à valeurs complexes
<i>Leitkoeffizient (eines Polynoms)</i>	coefficient de tête, coefficient dominant
<i>monoton (streng monoton)</i>	monotone (strictement monotone)
<i>wachsend, fallend</i>	croissante, décroissante
<i>Nullstelle (eines Polynoms)</i>	racine
<i>Partialbruchzerlegung</i>	décomposition d'une fonction rationnelle en éléments simples
<i>Pol der Ordnung n, n-facher Pol</i>	pôle d'ordre n
<i>Potenz</i>	puissance
<i>Potenzfunktion</i>	fonction puissance
<i>teilen (a teilt b)</i>	diviser (a divise b)
<i>Teiler</i>	diviseur
<i>teilerfremd</i>	premiers entre eux
<i>Umkehrfunktion</i>	fonction réiproque
<i>Urbild</i>	pré-image, image réiproque
<i>Urbild von A unter f</i>	pré-image de A par f
<i>Vorschrift</i>	loi, prescription
<i>Wertebereich von f</i>	ensemble image de f, image de f
<i>Zerlegung</i>	décomposition
<i>Zerlegung in Linearfaktoren</i>	décomposition en (produit des) facteurs linéaires
<i>zuordnen</i>	faire correspondre, associer
<i>Zusammensetzung</i>	composition

## 5

<i>Folge</i>	suite
<i>Grenzwert, Limes</i>	limite (d'une suite)
<i>Umgebung</i>	voisinage
<i>fast alle</i>	presque tous
<i>Startwert</i>	valeur initiale
<i>Abschätzung</i>	estimation
<i>Häufungswert</i>	point d'accumulation
<i>Teilfolge</i>	sous-suite
<i>Vervollständigung (von IQ zu IR)</i>	complétion

## 6

<i>Reihe</i>	série
<i>Glieder einer Reihe</i>	termes d'une série
<i>Partialsummen</i>	sommes partielles

<i>b-adische</i>	b-adique
<i>Ziffern</i>	chiffres
<i>Majorantenkriterium</i>	critère de comparaison
<i>absolut konvergent (Reihe)</i>	absolument convergente
<i>Umordnung</i>	réarrangement
<i>Potenzreihe</i>	série entière
<i>Konvergenzradius</i>	rayon de convergence

## 7

<i>stetig</i>	continu
<i>gleichmässig stetig</i>	uniformément continu
<i>punktweise konvergent</i>	convergent par points
<i>Zwischenwertsatz</i>	théorème des valeurs intermédiaires
<i>Vereinigung, Durchschnitt</i>	réunion, intersection (d'ensembles)
<i>gleichmässig stetig</i>	uniformément continu
<i>stetige Fortsetzung</i>	prolongement continu
<i>Häufungspunkt</i>	point d'accumulation (d'un ensemble)
<i>Berührungs punkt</i>	point d'adhérence (d'un ensemble)
<i>Umgebung</i>	voisinage
<i>punktierte Umgebung</i>	voisinage pointé
<i>rechtsseitig (linksseitig) stetig</i>	continu à droite (gauche)
<i>uneigentlicher Grenzwert</i>	limite impropre
<i>asymptotisch gleich</i>	asymptotiquement équivalent

## 8

<i>Hauptzweig</i>	branche principale
-------------------	--------------------

## 9

<i>Differentialrechnung</i>	calcul différentiel
<i>Ableitung</i>	dérivée
<i>differenzierbar</i>	dérivable <i>ou</i> différentiable
<i>Differential</i>	déférentielle (fonction)
<i>Ableitungsregeln</i>	règles de dérivation
<i>Kettenregel</i>	règle de la chaîne
<i>Mittelwertsatz (der Differentialrechnung)</i>	théorème des accroissements finis
<i>fast überall</i>	presque partout
<i>Stammfunktion</i>	(fonction) primitive

# 11

<i>Treppenfunktion</i>	fonction en escalier
<i>Regelfunktion</i>	fonction réglée
<i>Mittelwertsatz der Integralrechnung</i>	théorème de la moyenne (du calcul intégral)
<i>Hauptsatz der Differential- und Integralrechnung</i>	formule fondamentale du calcul intégral
<i>partielle Integration</i>	intégration par parties
<i>Substitution</i>	substitution (changement de variable)
<i>uneigentliche Integrale</i>	intégrales improches

# 15

<i>gleichmässige Konvergenz</i>	convergence uniforme
<i>Überdeckung</i>	recouvrement